

PP 9320 Arbon
Telefon: 071 440 18 30
Telefax: 071 440 18 70
Auflage: 11'600
13. Jahrgang

Amtliches
Publikationsorgan
von Arbon, Frasnacht,
Stachen und Horn.
Erscheint auch in Berg,
Freidorf, Roggwil und
Steinach.

felix.

ABAG

Rohrreinigung, Kanal-TV
Schachtentleerung

Pündtstr. 4 9320 Arbon
24 Std. Notfalldienst
Tel. 071 422 80 88

www.felix-arbon.ch e-mail: felix@mediarbon.ch

Höchster Arboner



Aktuell.....
Welterbe
in Arbon
3

Vitrine.....
Garagengold
im Blickpunkt
8

Vitrine.....
Volksfest
in Roggwil
9

..... Alltag
5 Maler Fabio Telatin präsidiert
neu das Arboner Stadtparlament

Beilage.....
Huser-Event
im Frühling
12






JACKS PUB

Garden Opening 2012

19. MAY

FOOD: RAMES MIT WOK
BRAT WURST VON GRILL
BRUNNEN
MIT WOKS SAMSTAG AB 17.00 UHR

SPECIAL DRINKS
HOT PRICE
CAPRIWINE / MURTO
CAMPOLITE

CHAMPIONS LEAGUE FINALE
EXTRA ERLEBNIS MIT GROSSEMAN
B. MÜNCHEN VS. CHELSEA

musikschule arbon
MUSIKZENTRUM

SAMSTAG 2012

12. MAI

TAG DER OFFENEN TÜR

13.30-15.00 UHR

INSTRUMENTEN-PARCOURS FÜR 1. KLÄSSLER

Die Musiklehrpersonen stellen den Erstklässlern der integrierten Musikalischen Grundkurse in einem Parcours die Instrumente vor (interne Anmeldung).

15.00-17.00 UHR

SCHNUPPER NACHMITTAG

INSTRUMENTE SOLOGESANG

Grenzenlose Problemmöglichkeit aller Instrumente, umfassende Information, kompetente Beratung
>>> Kaffee & Kuchen

16.30-17.15 UHR

LEHRER JAM

In diesem Spezialkonzert demonstrieren die Musiklehrpersonen des Bereichs Rock, Pop, Jazz und Bands gemeinsam die vielen Stilleitungen und Möglichkeiten der Populärmusik.

Flohmarkt in der Arboner Altstadt



Samstag, 12. Mai
08.00 - 16.00 Uhr

Veranstalter: Verkehrsverein Arbon

forum plus minus 60
älter werden in arbon

Unterstützung gesucht!

Das OK sucht Mitarbeiter oder Mitarbeiterin, ein Organisationsgenie für Freiwilligenarbeit. Wir organisieren ca. vier Anlässe im Jahr!

Interesse? Bitte E-Mail an forum@forum60plusminus.ch
Auskünfte gibt
Tel: 071 446 51 45

Voranzeige:
22. Forum60 plusminus
Donnerstag, 07. Juni 2012
Beginn: 19 30 Uhr
im Seeparksaal

Sportliche Leistung kennt keine Altersgrenze - Alter schützt vor Ehrgeiz nicht!

Begegnen Mitreden Mitdenken
www.forum60plusminus.ch

Alles für Ihre Party!

Grosses Getränke-Sortiment,
Vorkühlung Ihrer Getränke,
Fest-Bestuhlung, Kühl-schränke, Einweg-Geschirr,
Eiswürfel 5 kg
Crushed 5 kg
Gas-Flaschen

VITOGAZ

Praktisch zum Abholen oder mit promptem Hauslieferdienst!

MÖHL GETRÄNKE-MARKT

Getränkhandel der Mosterei Möhl AG, 9320 Arbon
Telefon 071 447 40 73

möbel feger gmbh
Romanshornerstrasse 50d – Arbon

70%		40%
	ALLES NETTO	
50%		60%

Samstag, 12. Mai 2012
Lagerverkauf
10.00 bis 14.00 Uhr

AKTUELL

Untersuchung abgeschlossen
Im amtlichen Publikationsorgan «felix. die zeitung.» wurde am 16. März 2012 die Mitteilung der PSG Arbon veröffentlicht, dass die Primarschulbehörde Arbon eine Lehrperson freigestellt hat. Zwischenzeitlich konnte die Untersuchung, welche zu den Gründen der Freistellung geführt hatte, abgeschlossen werden. Die interne Untersuchung hat ergeben, dass die Lehrperson keine Verletzung der körperlichen Integrität bei ihren Schülerinnen und Schülern begangen hat. Hingegen wurde festgestellt, dass sie die geltenden pädagogischen Standards der Primarschulgemeinde Arbon nicht einhielt. Den Berufsauftrag der Lehrpersonen des Kantons Thurgau erfüllte sie nicht in der von der Schulbehörde zu erwartenden Qualität. In diesem Punkt besteht eine Uneinigkeit zwischen der Lehrperson und der Schulbehörde. Eine Fortführung des Arbeitsverhältnisses wäre weder im Interesse der Schülerinnen und Schüler noch im Interesse der PSG Arbon gewesen. Die Lehrperson hat inzwischen ihr Anstellungsverhältnis bei der PSG Arbon gekündigt und die Schule verlassen. Weitere Auskünfte werden mit Verweis auf das Amtsgeheimnis und auf den Persönlichkeitsschutz aller Beteiligten nicht erteilt.
PSG Arbon

BDP gegen geplante Deponie
Der Vorstand der BDP Arbon hat sich mit der geplanten Inertstoffdeponie in Fetzisloch befasst. Für den Vorstand der BDP Arbon ist das Bauvorhaben absolut indiskutabel. Es kann nicht sein, dass den Anwohnern ein solches Projekt zugemutet wird, das einerseits nicht ins Ortsbild passt und andererseits nur Nachteile für die betroffenen Gemeinden bringt. Die BDP Arbon sieht keinerlei positive Effekte durch den Bau der Deponie und kann dem Vorhaben daher nichts abgewinnen. Erschwerend kommt hinzu, dass durch die Deponie das Verkehrsaufkommen stark zunehmen dürfte und die Umweltbelastung durch das Vorhaben selbst, aber auch die daraus resultierenden Schwertransporte ein kritisches Mass erreichen würde.
BDP Region Arbon-Kreuzlingen

Unscheinbare Erinnerung an das Arboner Weltkulturerbe
Tafel für Verborgenes



Sie freuen sich über die neue Unesco-Tafel in der Arboner Bleiche: (von links) Urs Leuzinger, Leiter Museum für Archäologie, Hans Geisser, ehemaliger Präsident der Museumsgesellschaft Arbon, Hansjörg Brem, Kantonsarchäologe, und Achim Schäfer, Präsident der Museumsgesellschaft.

Arbon ist um eine – auf den ersten Blick eher unscheinbare – Attraktion reicher! Eine Unesco-Tafel mit graviertem Gedenkstein beim Sportplatz Schöntal weist auf die stein- und bronzzeitlichen Fundstellen Bleiche 2 und 3 hin, die im Sommer 2011 in die Liste der Unesco-Weltbestätten aufgenommen wurden.

Wie überall am Bodensee suchten Archäologen seit 1854 auch an Arbons Ufern nach Spuren aus der Pfahlbauzeit. Einzelne Objekte konnten zwar geborgen werden, aber nirgends sichtete man ehemalige Siedlungsreste. Erst 1885, beim Bau einer Wasserleitung im frühen Bleicheareal (Textilfabrik), stiessen die Bauarbeiter auf zahlreiche Pfähle, etwa 800 Meter landeinwärts von der jetzigen Seebucht!

Hilfe von polnischen Internierten
Die Fundstelle Bleiche 2 hat erst Karl Keller-Tarnuzzer 1945 mit Hilfe von 30 polnischen Internierten grossflächig untersucht. 1990/91 folgten weitere Grabungen. Die früh- bis mittelbronzezeitliche Siedlung (um 1700 v. Chr.) erstreckte sich mit etwa 20 Häusern auf einem Areal von über 2800 Quadratmetern. Die Grabung ergab ein reich-

haltiges Fundmaterial. Wegen verschiedener Bauarbeiten von 1990 an entdeckte man weiter östlich unter hohen Sandablagerungen eine einphasige Siedlung mit sehr gut erhaltenen Holzpfehlern und Gebrauchsobjekten, die als Bleiche 3 bezeichnet wird. Die gross angelegten Ausgrabungskampagnen zwischen 1993 bis 1995 legten eine Fläche von 1100 Quadratmetern im Grundwasserbereich frei, wo organische Reste gut konserviert blieben.

Welterbe unter «Otto»-Parkplatz
Bei diesen Ausgrabungen kamen vier Häuserzeilen mit ehemals 26 Gebäuden zum Vorschein, die zwischen 3384 und 3370 v. Chr. erstellt worden waren und dann durch einen Grossbrand zerstört wurden. Arbon Bleiche 3, etwa zeitgleich mit «Ötzi»s Lebenszeit, ist eine wichtige Referenzstation für diese Epoche. Dank der einzigartigen Erhaltungsbedingungen konnten grosse Mengen an Keramik, Holzgegenständen, Werkzeugen und Tierknochen ausgewertet werden. Heute liegen die Fundschichten, von mehreren Metern Sediment überdeckt, unter dem «Otto»-Parkplatz und der Überbauung gut geschützt im feuchten Untergrund.
red.

De-facto

Ein Abschied, neunzehn Projekte und achtundzwanzig Fragen...
Wir verlieren mit Martin Klöti einen Stadtmann, der viel bewirkt und geleistet hat. Die stehende Ovation im Stadtparlament unterstreicht die breite Akzeptanz seiner Leistungen in den vergangenen Jahren! Wenn ersucht wird, künftig weniger Projekte aufzugreifen und die laufenden zu Ende zu führen, so kontrastiert dies mit dem effektiven Status gewaltig. Viele Entwicklungsschritte wurden angepackt und schon abgeschlossen. Die seinerzeit von unserer Fraktion geforderte Projektliste (stadtentwicklung.arbon.ch) zeigt noch 19 laufende Projekte; grosse Brocken (NLK, ÖV, Dreifachsporthalle), aber auch kleinere. Nicht aufgelistet sind die abgeschlossenen... es gibt deren viele. Wir lassen Martin Klöti nicht gerne ziehen. Er hat jedoch eine Chance in seinem persönlichen Leben ergriffen und diese gepackt. Wir gönnen ihm den Erfolg und wünschen ihm für seine Tätigkeit in St.Gallen nur das Beste! Es ist legitim, dass sich das Stadtparlament zu den Legislaturzielen des Stadtrates äussert. Eine Diskussion, wie das Parlament in den Prozess eingebunden wird, wie dies Peter Gubser vorgeschlagen hat, wäre interessant. Mit einer Interpellation aber 28 Fragen zur Beantwortung an den Stadtrat zu richten, erscheint uns mehr mit Parteipolitik als mit sachlicher Auseinandersetzung verbunden. Die vom Parlament gewünschten Diskussionen der Antworten zu den erwähnten Fragen mündete dann, wie zu erwarten, nicht in eine sachliche Diskussion, wie mit dem Legislaturprogramm im Parlament umzugehen sei, sondern in wahltaktische Empfehlungen seitens der CVP und einer Prise Sozialrhetorik seitens der SP-Fraktion.



Cyrill Stadler, FDP-Fraktion Stadtparlament

Entdecken Sie die huus-braui mit dem weichsten Schuh der Welt!



Entdecken Sie bei einer **Brauerei-Führung die huus-braui in Roggwil** und erfahren Sie spannende Einzelheiten. Für die ca. halbstündige Besichtigung erhalten Sie ein Paar eigene Joya Schuhe. Die Führung und unser Schuh-Service sind kostenfrei. **Bitte melden Sie sich direkt bei uns an!**

**Mittwoch, 16. Mai 2012, jeweils 14.00 und 16.00 Uhr
Joya Shop beim Schloss, Roggwil**

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung!

Was Sie erwartet:

- Brauerei-Führung in Roggwil
- Joya Schuhe gratis Probe laufen
- Apéro bei uns im Schuhgeschäft



Joya Shop Roggwil
Betenwilerstrasse 5, 9325 Roggwil
Tel.: 071 454 79 89

Joya
www.joyaschuhe.ch



Publireportage

Die Mobiliar **Versicherungs-Ratgeber der Mobiliar** Versicherungen & Vorsorge Die Generalagentur Arbon-Rorschach der Mobiliar informiert

Velovignette ist passé – was nun?

Velos müssen ab diesem Jahr nicht mehr mit einer Vignette ausgestattet sein. Für von Velofahrern verursachte Schäden springt die Privathaftpflicht-Versicherung ein (...sofern Sie eine abgeschlossen haben..)

Die Vignette deckte als obligatorische Haftpflichtversicherung für Velos Schäden, die Fahrradlenker an Dritten verursachen. Parlament und Bundesrat haben beschlossen, die Vignettenpflicht für Velos ab 2012 abzuschaffen.

Privathaftpflicht springt ein

Für Schäden, die Velofahrerinnen und Velofahrer verursachen, kommt künftig die Privathaftpflichtversicherung auf – sofern der Lenker eine solche abgeschlossen hat. Die Mobiliar schliesst diese Deckung für ihre Kunden ein. Wer noch keine Privathaftpflichtversicherung hat, sollte einen Abschluss unbedingt prüfen: Sie hilft, wenn man jemandem Schaden zufügt, zum Beispiel bei einer Delle am ausgeliehenen Auto, bei einem Sprung im Lavabo der Mietwohnung oder wenn man aus Versehen jemanden verletzt.

Kein separater Einschluss nötig

Wer eine Privathaftpflichtversicherung bei der Mobiliar hat, geniesst künftig ohne Prämienzuschlag Versicherungsschutz für die Velohaftpflicht; unabhängig davon, wie viele Fahrräder zum Haushalt gehören. Wer noch eine Vignette 2011 am Velo hat, bleibt bis am 31. Mai 2012 darüber versichert, danach übernimmt die Privathaftpflicht – weder ein Anruf noch ein separater Einschluss sind nötig.

Vorsicht bei E-Bikes

Die Vignettenpflicht wird auch für E-Bikes mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h abgeschafft. Aber Vorsicht: Für schnellere E-Bikes mit einer gelben Nummer wird die obligatorische Haftpflicht beibehalten.

Gerne beantworten wir Ihre Fragen: Sie erreichen uns unter Telefon 071 447 90 90 oder via E-Mail auf arbon@mobi.ch.

Armin Broger
Generalagent
Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge
Parkstrasse 1
9320 Arbon
www.mobiliarbon.ch



ALLTAG

Findungskommission beendet Suche nach Stadtmann

Die Findungskommission der EVP/FDP/SP/SVP hat ihre Arbeit betreffend der Suche eines Stadtmannkandidaten für Arbon offiziell abgeschlossen. Von den fünf eingegangenen Bewerbungen erfüllte einzig Andreas Balg die Kriterien. Ende März 2012 hat die Findungskommission in zwei Inseraten Bewerber für das Amt des Arboner Stadtmanns gesucht. Daraus resultierten lediglich vier Bewerbungen. Als fünfter Bewerber wurde von der FDP Arbon Andreas Balg in die Findungskommission eingebracht. Dies, obschon die FDP Arbon bereits vor Veröffentlichung der Inserate Kontakt mit Balg aufgenommen hatte.

Um alle Chancen wahrzunehmen, hatten die beteiligten Parteien abgemacht, dass jede Partei weiterhin mit ihren Arbeitsgruppen mit möglichen Kandidaten Kontakt aufnimmt. Aufgabe der Findungskommission war die Suche geeigneter Kandidaten für das Amt, nicht jedoch die gemeinsame Nominierung. Entsprechend sollten valable Kandidaten nach der Vorauswahl durch die Kommission «ihre» Partei übergeben werden. Einzig der Kandidat der FDP Arbon, Andreas Balg, erfüllte die von der Findungskommission formulierten Kriterien. Die Kommission entschied daher, die übrigen Bewerbungen nicht weiter zu verfolgen. Den entsprechenden Bewerbern wurde eine Absage erteilt. Da Andreas Balg bereits Gespräche mit der FDP Arbon geführt hatte, entschloss sich die Kommission, ihre Arbeit damit zu beenden. Alle Mitglieder der Kommission empfanden das Prozedere als positiv und die Zusammenarbeit als offen und konstruktiv.

Silke Sutter Heer

NLK-Arbeiten vergeben

Der Regierungsrat hat die Abdichtungsarbeiten der «Unterführung SBB Seestrasse» (Bahnhofstrasse Arbon/Hauptstrasse Steinach) des Strassenprojekts NLK Arbon vergeben. Diese Arbeiten, die gegen die Frostausalzeinwirkung schützen, werden zum Betrag von 115 000 Franken von der Firma Waldo Bertschinger AG, Wittenbach, ausgeführt. I.D.

PSG Arbon schliesst dank Steuersegen mit schwarzer Null ab

Bewegung im Bau

Ein Verlust von 475 600 Franken war budgetiert, ein Gewinn von 4130 Franken steht effektiv zu Buche. Verantwortlich für diese erfreuliche Jahresrechnung der Primarschulgemeinde (PSG) Arbon ist vor allem ein Steuer-Mehrertrag von über 500 000 Franken.

Wer das Budget der PSG Arbon mit der Jahresrechnung 2011 vergleicht, kommt ins Staunen... Der Grund für die grossen Differenzen liegt jedoch nicht bei der Schulbehörde, sondern beim kantonalen Amt für Volksschulen, welches nach bereits erstelltem Budget die Weisung erliess, die Rechnung 2011 auf der Basis eines neuen Kontenplans zu führen. Wer sich darüber gerne näher informieren möchte, hat dazu am 31. Mai anlässlich der (gemeinsam mit der SSG Arbon durchgeführten) Orientierungsversammlung Gelegenheit. Über die Rechnung abgestimmt wird am 17. Juni an der Urne.

«Sorgenkind» Schulzahnklinik

Ebenso, wie der unerwartete Steuer-Mehrertrag für eine ausgeglichene Rechnung und damit für Freude sorgt, beschäftigen die Verantwortlichen die Zahlen der Schulzahnklinik, die bei Einnahmen von 520 000 Franken Gesamtausgaben von 800 000 Franken ausweist. Das Problem ist erkannt, die Leistungsvorgabe neu formuliert, die Effizienzsteigerung mit der neuen Leitung aufgegleist... und das Defizit künftig auf höchstens 200 000 Franken plafoniert! Dass die Rechnung 2011 nicht noch besser abschliesst, liegt aber auch am – aufgrund der Blockzeiten – unterschätzten zusätzlichen Personalaufwand im Kindergarten (rund 100 000 Franken) sowie an der guten Jahresrechnung 2010, welche einen um 9 Prozent tieferen Finanzausgleich des Kantons nach sich zog. Ein Kränzlein windet die Behörde dem Lehrkörper und den Hauswartungen, die nicht einfach ihr Globalbudget ausreizten, sondern mit ihren Mitteln sehr haushälterisch umgingen. Massiv entlastet (um 40 000 Franken) hat den Haushalt mit langfristigen Darlehen von rund 18 Mio. Franken die aktuelle Zinssituation mit durchschnittlich 1,8 Prozent; die Aussichten bleiben in diesem Bereich erfreulicherweise auch längerfristig gut.

Energie und Flexibilität

Zwei Hauptthemen sind es, welche die PSG Arbon künftig im Baubereich beschäftigen: energetische Massnahmen und flexible Schulräume. Denn baulich steht die PSG in den nächsten sechs Jahren vor grossen Veränderungen. Beim Kindergarten an der Waagstrasse liegt die Behörde im Fahrplan: im Herbst soll über den Baukredit abgestimmt und im Januar 2013 mit den rund 600 000 Franken kostenden (und sechs Monate dauernden) Bauarbeiten begonnen werden. Bei der 35-jährigen Sporthalle Stacherholz laufen derzeit Betonuntersuchungen. Die einjährige Sanierung für rund 2 Mio. Franken soll im August 2013 beginnen. Ende 2014 zeichnet sich auch beim Zwischentrakt Stacherholz ein Handlungsbedarf ab. Rund 10 Mio. Franken sind für bauliche Massnahmen vorgesehen, die bis im August 2018 realisiert sein sollen. Ein Schwerpunkt der Schulbehörde bildete 2011 die Überarbeitung des Schulraumkonzeptes und Vorbereitungen zur Planung eines dritten Schulstandortes im Nordwesten der Stadt. Auf Grund der Stadtentwicklung und des auslaufenden Mietvertrages Schulhaus Schöntal im 2016 hat sich dies als sinnvollste Lösung gezeigt. Bald soll deshalb auch auf dem im März erworbenen «Seegarten»-Areal einiges geschehen: nach einem Wettbewerb in der zweiten Hälfte 2012 soll anfangs 2013 das Resultat für das künftige 16-Mio.-Projekt (inklusive Landerwerb) vorliegen. Voraussichtlich im Mai 2013 soll der Souverän über den Planungskredit befinden, und spätestens im August 2018 soll das neue Schulhaus eingeweiht werden. red.

Aus dem Stadthaus

Geänderte Kehrichtabfuhr über die bevorstehenden Feiertage

Die Kehrichtabfuhr an der Rebenstrasse Nord von Donnerstag, 17. Mai (Auffahrt), wird auf Samstag, 19. Mai, verschoben und jene von Pfingstmontag, 28. Mai, in der Altstadt sowie in Stachen und Frasnacht fällt ersatzlos aus.

Büroöffnungszeiten über Auffahrt und Pfingsten

Die Büros der Stadtverwaltung Arbon bleiben über Auffahrt von Mittwoch, 16. Mai, 16.00 Uhr bis Montag, 21. Mai, 08.30 Uhr sowie am Pfingstmontag, 28. Mai, ganztags für den Publikumsverkehr geschlossen.

Wir bitten um Kenntnisnahme.
Stadtkanzlei Arbon

Arbon stellt Grünraumkonzept vor

Grünräume haben einen hohen Stellenwert, was die Lebensqualität einer Stadt betrifft. Sie entscheiden darüber, wie eine Stadt wahrgenommen wird und wie gerne man sich an einem Ort aufhält. Die Aufwertung von Grün- und Aufenthaltsräumen ist deshalb auch ein Legislaturziel des Stadtrates. Zusammen mit der Fachkommission für Grünräume hat der Stadtrat ein Gesamtkonzept für die Gestaltung und Pflege der verschiedenen Grünräume in der Stadt Arbon ausarbeiten lassen. Am Dienstag, 15. Mai, um 19.30 Uhr wird das Konzept, welches auch Massnahmen zur Aufwertung enthält, öffentlich vorgestellt. Der Anlass findet im Seeparksaal Arbon statt. Der Eintritt ist frei. Medienstelle Arbon



Öffnungszeiten über Auffahrt

Der Horner Gemeinderat hat die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Auffahrt wie folgt festgelegt: am Donnerstag und Freitag bleiben die Büros geschlossen, am Mittwoch vor den Feiertagen ist um 16.00 Uhr Schalterschluss. Die Grünabfuhr fällt am Donnerstag, 17. Mai 2012, ohne Ersatzabfuhr aus. Bei ausserordentlichen Ereignissen wie etwa einem Todesfall erreichen Sie uns über die Gemeindekanzlei-Telefonnummer: 071 844 11 77.

Gemeindeverwaltung Horn

Bring- und Holtag in Horn

Der Elternrat der Schule Horn führt am Samstag, 12. Mai, auf dem Pausenplatz an der Feldstrasse 16 (gegenüber Turnhalle) wieder einen Bring- und Holtag durch. Dieser Anlass ist ein Tag des Tauschens, des Suchens und Findens. Die Aktion ist für Bringende und Holende gratis. (Ausnahme: CD's kosten zwei Franken). Von 9.30 bis 11.30 Uhr werden ausschliesslich intakte, wieder verwendbare Gegenstände wie Geschirr/Besteck, Küchen- und Haushaltgeräte, Koffer, Taschen, Spielzeug, Bastelartikel, Musikinstrumente, Musikknoten, Schallplatten / CD, HiFi-Geräte, Sportartikel, Bücher, Gartengeräte, Kinderski, Kinderskischuhe, Werkzeug und noch vieles mehr entgegengenommen. Alle Objekte werden bei der Annahme auf ihre Funktionstüchtigkeit geprüft. Der Bring- und Holtag eignet sich deshalb nicht für eine Gratisentsorgung defekter Gegenstände. Die Ausgabe der Gegenstände erfolgt am Nachmittag von 12 bis 15 Uhr. Was gefällt, darf gratis mitgenommen werden, und was keinen neuen Eigentümer findet, wird entsorgt. *Elternrat Horn*

Seniorenachmittag in Arbon

Am Mittwoch, 16. Mai, um 14.00 Uhr heisst es im evang. Kirchgemeindehaus Arbon einmal mehr «Film ab» mit «Das Fräulein Wunder». Frida Borel (Stephanie Glaser), eine griesgrämige reiche Erbin, steht an ihrem 80. Geburtstag ziemlich einsam da...

Kunsthalle: Musikperformance

Im Rahmen der laufenden Ausstellung wurde der Musiker Marco Baumgartner eingeladen, sich von der wunderbaren Arbeit «Im Garten der Güter» inspirieren zu lassen und diesen mit Musik zu füllen. Marco Baumgartner ist ein sehr interessanter und vielseitiger Musiker und Komponist. Er wirkt in Filmen, Theater und Hörbüchern mit und spielt in verschiedenen Bands. Mit Instrumenten und anderen Klangerzeugern lässt er eine vielschichtige, verspielte und eigensinnige Musik entstehen. Zu hören ist er am Samstag, 12. Mai, um 17 Uhr in der Kunsthalle Arbon an der Grabenstrasse. *mitg.*



Jugendmusik macht Spass

Die Jugendmusikschule Arbon-Horn (JMSAH) ist eine kantonal anerkannte Musikschule und bietet auf allen Instrumenten professionellen Musikunterricht an. Erfahrene Musiklehrerinnen und Musiklehrer unterrichten in allen Sparten der Musik. Folgende Instrumente können erlernt werden: Trompete, Klarinette, Querflöte, Blockflöte, Posaune, Waldhorn, Euphonium, Tuba, Saxophon, Oboe, Fagott bei den Blasinstrumenten, Klavier, Keyboard und Akkordeon bei den Tasteninstrumenten, akustische Gitarre, E-Gitarre, E-Bass bei den Zupf sowie sämtliche Schlaginstrumente wie Drum Set, Xylophon, Glockenspiel, Kesselpauken usw. Auch Streichinstrumente wie Violine, Violoncello und Kontrabass findet man im Angebot. Ebenfalls werden Sologesang sowie diverse Theoriekurse und musikalische Grundkurse angeboten. Der Musikunterricht kann in Arbon, Horn oder Frasnacht besucht werden. Instrumente werden nach Möglichkeit vermietet. Es können jederzeit kostenlose Schnupperlektionen besucht werden. Das

Oliver Blessinger im «Cuphub»

Morgen Samstag, 12. Mai, ab 21.00 Uhr (Türöffnung 17.00 Uhr) ist im «Cuphub» in Arbon «Live and unplugged» der Basler Mundart-Liedermacher Oliver Blessinger zu hören. Erstes musikalisches Resultat ist die CD «Neui Wält» mit 14 Mundart-Chansons, modern arrangiert und interpretiert. Auch die zweite

Angebot steht Erwachsenen ebenfalls offen. Zudem gibt es diverse Ensembles wie z. B. die Jugendmusik, der Bandworkshop oder der Jugendchor «Crazy Voices» im Angebot. Für Blas- und Schlaginstrumente gibt es ab dem Schuljahr 2012/2013 ein neues Förderungsprogramm mit Teilerstattung des Schulgeldes. Die JMSAH ist führend in der Projektierung und Einführung von Bläserklassen im Schulbetrieb der Volksschulgemeinden. Im Rahmen des Pavillon-Konzertes der Stadtmusik Arbon und dem Damenchor Arbon vom 10. Juni 2012 findet auch ein Schülerkonzert statt; eine gute Gelegenheit, sich über das Angebot und den Musikunterricht zu informieren. Dieser Anlass findet bei guter Witterung ab 13 Uhr beim Musikpavillon im Jakob Züllig Park statt. Weitere Auskünfte erteilen: Thomas Gmünder, Schulleiter, Telefon 071 412 70 34, 079 358 80 88, und Jörg Schnell, Präsident Jugendmusikschul-Kommission, Telefon 071 446 69 48, 079 600 37 39. Weitere Infos unter www.jmsarbon-horn.ch *mitg.*

CD «Wasser no Fisch» brachte Oliver viel Radiopräsenz und über 40 Konzerte im 2010. Zusammen mit seinen Mitmusikern, Markus Werner (Gitarre, Gesang), Andy Lehmann (Bass), Marco «Caco» Brander (Drum), ist Oliver Blessinger mitten in den Vorbereitungen seines dritten Solo-Albums. *mitg.*

Langgezogener Kreisel optimiert

Mit der Neuen Linienführung Kantonsstrasse (NLK) entsteht zwischen dem Rosengarten und dem Hamel-Gebäude ein neuer städtischer Lebensraum. Geprägt wird er durch den 120 Meter langen Kreisel, dessen Innenraum mit Linden begrünt und die Oberfläche mit Netstarkieseln befestigt wird. Der Barrierenübergang an der St.Gallerstrasse bleibt bestehen. Um den in Richtung Rosengarten fahrenden Autos auch bei geschlossener Bahnstranke die freie Fahrt zu ermöglichen, ist für die in Richtung See fahrenden Fahrzeuge eine separate, rund 80 Meter lange Rechtsabbiegespur ausgeschieden.

Im Bestreben, den zukünftigen Mobilitätsschwerpunkt der Stadt Arbon gestalterisch und in seiner Funktion als Drehscheibe des öffentlichen und privaten Verkehrs weiter zu optimieren, wird die Fahrspur neu von 3,25 auf 4,25 Metern verbreitert. Der Langsamverkehr erhält somit entlang der neuen Kantonsstrasse einen separaten Radstreifen. Im Weiteren sollen die Fussgänger bei der Querung der NLK besser geschützt werden. Gerade mit Blick auf die vielen Verkehrsunfälle auf Fussgängerstreifen im Winter 2011 wurde das Thema «Fussgängerstreifen» im Bereich Kreisel noch einmal aufgenommen und neu diskutiert. Zur Verbesserung der allgemeinen Verkehrssicherheit, zu welcher nebst den Fussgängern auch der Langsamverkehr gehört, soll deshalb auf die ursprünglich vorgesehene Durchfahrt für Personenwagen im Kreisel verzichtet werden. Dafür wird auf der zum See liegenden Seite eine Fussgängerschutzinsel eingebaut und der Fussgängerstreifen auf fünf Meter verbreitert. Die Pläne der Projektoptimierungen liegen vom Freitag, 11. Mai, bis Mittwoch, 30. Mai, bei der Abteilung Bau der Stadt Arbon öffentlich auf. Während der öffentlichen Auflagefrist kann gegen das Projekt beim Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld, schriftlich und begründet Einsprache, im Sinne von § 21 des Gesetzes über die Strassen und Wege, erhoben werden. *Medienstelle Arbon*

Gemeindepräsident Roland Brändli ist nicht unumstritten

In Steinach hat sich eine Findungsgruppe gegründet mit dem Namen «Gemeinsam für Steinach». Sie hat sich zum Ziel gesetzt, einen Gegenkandidaten zum amtierenden Gemeindepräsidenten Roland Brändli zu finden. Der Kontakt, den die Findungsgruppe zur Steinacher Bevölkerung pflegt, hat sie dazu bewogen, die demokratischen Rechte auszuschöpfen. Viele sind mit der Situation in Steinach nicht zufrieden. Allerdings sind die Bewohner von Steinach etwas gezeichnet vom Umstand, dass sich vor fünf Jahren nur ein offizieller Kandidat für das Gemeindepräsidium zur Verfügung stellte. Zu gross ist nun die Sorge, keinen qualifizierten Kandidaten zu finden, der sich für das Amt zur Verfügung stellt. Deshalb verhalten sich alle ruhig und anständig und versuchen, aus der Situation das Beste zu machen. Dies sagt aber noch nichts aus über die Qualität des Gemeindepräsidenten.

Es ist verständlich, dass man gerne wissen möchte, wer sich genau hinter dieser Findungsgruppe verbirgt. Es erscheint der Gruppe aber wichtig, dass eine unvoreingenommene Beurteilung möglich ist. Zudem lässt sich die Grundsatzfrage, ob ein Gegenkandidat sinnvoll ist, für sich alleine beantworten. Aus diesem Grund haben die erweiterten Vorstände der CVP und der SVP Farbe bekannt. Auch sie sind sich der Situation in Steinach bewusst und würden es deshalb begrüßen, wenn ein Gegenkandidat gefunden werden könnte. In diesem Sinn haben auch die Parteien ihre politische Verantwortung wahrgenommen und somit eine Diskussion ausgelöst, von deren Wichtigkeit sie überzeugt sind. Damit nun die Bevölkerung Rückmeldungen an diese Findungsgruppe abgeben kann, wurde eine Mail-Adresse eingerichtet unter gemeinsam-fuer-steinach@hotmail.com *mitg.*



Aus dem Stadtparlament Arbon

Wahlen für das Amtsjahr 2012/13

Präsidium: Fabio Telatin, SP-Gewerkschaften-Juso, ist mit 26 von 29 Stimmen zum Präsidenten des Stadtparlamentes 2012/13 gewählt worden.

Vizepräsidium: Das Vizepräsidium wird neu von Remo Bass, CVP ausgeübt. Er ist mit 28 Stimmen bei eigener Enthaltung gewählt worden.

Wahl eines Büromitglieds: Das Parlamentsbüro besteht aus dem Präsidium, dem Vizepräsidium, drei Stimmenzählern sowie der Parlamentssekretärin.

Diejenige Partei, die das Präsidium innehat, ist mit einem zweiten Sitz im Büro vertreten. Das Stadtparlament hat Jakob Auer einstimmig als Büromitglied für die Fraktion SP-Gewerkschaften-Juso gewählt.

Ersatzwahl eines Mitglieds des Wahlbüros: Infolge Einsitznahme im Parlament ist Philipp Hofer, CVP aus dem Wahlbüro ausgeschieden. In der Ersatzwahl neu einstimmig gewählt wurde Sabrina Hehli.

Ersatzwahl eines Mitglieds der Einbürgerungskommission: Aufgrund des Rücktritts von Edith Schaffert, EVP, aus dem Parlament und somit auch aus der Einbürgerungskommission wurde Arturo Testa grossmehrheitlich per 1. Juni 2012 in die Einbürgerungskommission gewählt.

Botschaft «Angebotskonzept Öffentlicher Verkehr Arbon» Ortsbus Arbon und Bushof

Auf Antrag des Parlamentsbüros hat das Stadtparlament die Bildung einer 7-er Kommission beschlossen. Gewählt wurden mit 28 zu 1 Stimme: Brühwiler Tabea, SVP; Graf Lukas, SP-Gewerkschaften-Juso; Grubelnik Andreas, SP-Gewerkschaften-Juso; Gubser Peter, SP-Gewerkschaften-Juso; Hofer Philipp, CVP/EVP; Keller Werner, FDP; Strauss Monika, SVP. Präsiert wird die Kommission von Keller Werner.

Botschaft Entschädigung Stadtammann ad interim ab 1. Juni

Das Parlamentsbüro stellte den Antrag auf Bildung einer 5-er Kommission. Gewählt wurden bei teils

eigener Stimmenthaltung: Abeglen Inge, SP-Gewerkschaften-Juso; Belloni Hanspeter, SVP; Buff Roman, CVP/EVP; Oezcebi Atakan, SP-Gewerkschaften-Juso; Schuhwerk Christine, FDP. Präsiert wird die Kommission von Buff Roman.

Motion vom 13. September 2011 «Einführung einer Planungszone resp. Gestaltungsplanpflicht für die Parzelle Nr. 1800 (Migros und Metropol) an der Bahnhofstrasse»

Mit 24 zu 5 Stimmen hat das Stadtparlament beschlossen, die Motion als erheblich zu erklären und mit 28 Stimmen bei 1 Enthaltung den Stadtrat beauftragt, die Motion zu überarbeiten.

Interpellation «Legislaturperiode 2011–2015»

Die am 21. Februar 2012 eingereichte Interpellation ist vom Stadtrat beantwortet worden. Dem Antrag auf Diskussion wurde mit 24 Stimmen stattgegeben. Der Vorstoss gilt damit als erledigt.

Verabschiedungen

Aus dem Parlament sind Rosmarie Wenk, CVP, per 3. April und Edith Schaffert, EVP, per 31. Mai zurückgetreten. Ihre Arbeit und das Engagement im Dienste des Parlaments wurden verdankt.

Roman Buff, würdigt und verdankt die grosse Arbeit und das Engagement von Stadtmann Martin Klöti zum Wohle der Stadt Arbon seit dem Jahr 2006.

Das Parlament schliesst sich diesem Dank an und wünscht Martin Klöti für seine Zukunft als Regierungsrat in St.Gallen das Allerbeste und viel Erfolg.

Parlamentarischer Vorstoss

Eine Interpellation wurde von Luzi Schmid, CVP, und 18 Mitunterzeichnenden eingereicht betreffend «Absprachen mit dem kantonalen Elektrizitätswerk (EKT AG)». Der Vorstoss wurde an den Stadtrat zur Bearbeitung weitergeleitet. *Büro des Stadtparlamentes*

Am Freitag, 18. Mai, erscheint kein «felix. die zeitung.»

Aus betriebstechnischen Gründen erscheint am Freitag, 18. Mai, keine Ausgabe von «felix. die zeitung.». Nr. 19 erscheint demnach am Freitag, 25. Mai. Wir danken für Ihr Verständnis. *Verlag und Redaktion*

Förderkreis Schlosshofkonzerte

Bereits zum siebten Mal wird das Sinfonische Orchester Arbon am 17./18. August 2012 im Rahmen der Schlosshofkonzerte Arbon ein spannendes Programm in idyllischer Atmosphäre bieten. Unter dem Programmtitel «Impresiones» vermittelt das Orchester lebhaft und zündende Musik aus Spanien und Argentinien. Die Schwerpunkte des Programms bilden die Orchesterwerke mit spanischen Themen von Luigi Boccherini, Nikolai Rimski-Korsakow und Manuel de Falla. Die Musik lebt von der typisch iberischen Rhythmik, welche durch Diego González López, Olivia Sergio und dem Flamenico-Ensemble der Tanzwerkstatt Arbon verstärkt und so dem Konzert zusätzliche optische Attraktivität verleihen wird. Im Mittelpunkt von «Impresiones» steht das Harfenkonzert Opus 25 von Alberto Ginastera. In seiner Musik kombiniert Ginastera traditionelle Rhythmen argentinischer Musik mit der Harmonik moderner klassischer Musik. Den anspruchsvollen Solopart dieses effektvollen Werkes interpretiert die bekannte Harfenistin Julia Kreyenbühl-Gschwend aus Amriswil.

Vor einem guten Jahr wurde der Förderkreis Schlosshofkonzerte gegründet. Er hat sich zum Ziel gesetzt, dass die für das Orchester doch sehr aufwändigen Konzerte in dieser besonderen Atmosphäre des Schlosshofes Arbon erhalten bleiben. Die Mitglieder erhalten freien Eintritt zu allen Konzerten des Sinfonischen Orchesters Arbon und helfen mit, dass diese festlich-musikalischen Anlässe auch in Zukunft ein geschätzter kultureller Höhepunkt in unserer Region bleiben. Gerne erteilt Leo Gschwend, Dirigent und Vorsitzender der Konzertorganisation, dazu weitere Auskünfte unter Tel. 071 477 26 18. *mitg.*



Die fünften «arbon classics» finden am 3. Mai 2014 statt

Betagte Mobilität

Oldtimer gelten als «Garagengold»! Doch obwohl den Organisatoren der vierten «arbon classics» erst am Nachmittag Wetterglück beschieden war, freuten sie sich vor Wochenfrist an den rund 600 eingeschriebenen Oldtimern auf der Schiene, zu Land, zu Wasser und in der Luft und damit zusammen mit gegen 7000 Besuchern über einen äusserst gelungenen und vielseitigen Anlass. Nach diesem Erfolg steht auch bereits der Termin für die fünften «arbon classics» fest: der 3. Mai 2014! – «felix. die zeitung.» hat die «Mobilität des letzten Jahrhunderts» genossen und am Bahnhof und am Seeufer einige nostalgische Impressionen festgehalten.



107. Thurgauer Kantonal-Schwingfest in Roggwil

Gebündelte Kraft

Das makellose Notenblatt und die hervorragenden 59.25 Punkte zeigen die Dominanz des fünffachen Eidgenossen Nöldi Forrer beim 107. Thurgauer Kantonal-Schwingfest in Roggwil. Sieger war aber nicht nur der 120 Kilogramm schwere und 1.94 Meter grosse Toggenburger Käsermeister, sondern auch der STV Roggwil mit OK-Präsident Röbi Tobler an der Spitze mit einer perfekten Organisation. Teils garstige Witterungsbedingungen hielten die rund 2500 Zuschauer nicht davon ab, das prächtige Volksfest mit hervorragenden sportlichen Leistungen zu geniessen. – «felix. die zeitung.» sammelte einige Impressionen vom gelungenen Schwingertag.



KZV ARBON

Sa, 12. Mai und So, 13. Mai 2012

Jungtier – Ausstellung

an der Gewerbeschau «Huser-Frühling»
Hauptstrasse 8, 9323 Steinach

Öffnungszeiten:
Samstag: 10.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag: 10.00 bis 18.00 Uhr



Verschiedene Grillspezialitäten

KOSMETIKSTUDIO Beautyka

Kosmetikstudio Beautyka
Jutka Haltmeier
Höhenstrasse 22

CH-9320 Arbon
Tel 071 446 96 41
Mob 077 433 45 02

- Gesichtsbehandlungen mit Massage – Lifting
- Sauerstoffbehandlung mit Ultraschallgerät Vita Skin
- Kosmetische Pediküre / Maniküre
- Haarentfernung
- Augenbrauen Modellage und färben
- Dauer Wimpernwelle
- Paraffinbehandlungen
- Beratung und Verkauf von MATIS Pflegeprodukten



Spezialitätenrestaurant
9325 Roggwil, Tel. 071 455 12 04
e-mail: info@linde-roggwil.ch
www.linde-roggwil.ch

Fam. H. Massüger
So + Mo Ruhetag

Sonntag, 13. Mai

Muttertag
vielen Dank für Alles!

Christian Heller

Atelier für individuellen
Schmuck und Eheringe

Änderungen und Reparaturen
(Ankauf von Altgold)

Goldschmied u. Juwelenfasser
Kapellgasse 3, 9320 Arbon
Tel. +41 (071) 446 86 46
WIR-Mitglied

Di-Fr, 10-12 Uhr / 14-18 Uhr
Sa, 10-16 Uhr

«mode entdecken – mode erleben»

Für Warenauszeichnung und Büro in Arbon suchen wir
auf Juli 2012 oder nach Vereinbarung eine

Kaufmännische Allrounderin

(Teilzeit ca. 30 - 50 %, vorwiegend nachmittags)

Sie sind sportlich, aufgestellt, dienstleistungsorientiert
und belastbar. Sie haben eine kaufmännische Ausbildung,
den Führerschein und wohnen in der Region Arbon.
Sie sind +/- 40 Jahre alt und evtl. Wiedereinsteigerin.

Sie arbeiten in der Warenauszeichnung und im Büro in
einem Team. Sie kommunizieren mit unseren Filialen und
Lieferanten. Sie sind flexibel, machen Ferienablösungen
und passen sich den saisonalen Schwankungen unseres
Betriebs an.

Sie sind an einer langjährigen Zusammenarbeit mit aus-
baufähigem Pensum interessiert.

Wir bieten Ihnen einen spannenden Arbeitsplatz in der
lebendigen Modewelt mit vorteilhaften Anstellungsbeding-
ungen und freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen
mit Foto!

BONSAVER Mode AG, Catherine Imhof
Parkstrasse 1, 9320 Arbon

BONSAVER

Arbon • Wil

Mütter aufgepasst!

Vortrag zum Thema

Dr. Schüssler Mineralsalze
für Mutter und Kind

Dienstag, 22. Mai 2012, 19.30 Uhr

swidro
drogerie rosengarten

Weitere Infos in der Drogerie,
unter Telefon 071 446 40 90 oder
per E-Mail: drogerie.rosengarten@swidro.ch



Gold&Silber-Ankauf Das Original

Raphael Meyer Goldschmiede Team

Es gibt viele Gründe, die dafür sprechen, dass Sie Ihr altes Gold&Silber
nur an erfahrene Goldschmiede verkaufen. Seriosität, das Verstehen der Materie
und unser Berufsethos sind nur drei davon.

Die Nr. 1 der Schweiz im Altgold-Ankauf kommt in Ihre Nähe.

Mi. 23. Mai in Rorschach
im Hotel «Mozart» von 10-17 Uhr

R.Meyer Goldschmiede Fischmarkt 5, Zug 041 710 17 17 / ZH 044 212 17 17 altgold-meyer.ch



MARIE-LOUISE
KLÖCKLER
KAPELLGASSE 5
9320 ARBON
TEL. 071 446 77 71

Samstag, 12. Mai
10% Rabatt und
jedes Mami erhält
eine Rose.



Liliane

Hair - Studio mit Ambiente

wünscht einen
schönen Muttertag

Liliane Dudli
Seeblickstrasse 11
9320 Arbon

071 446 49 50
www.coiffeurliliane.ch

Verwöhne dein Mami
mit einem feinen
selbstgemachten Dessert

Pfannkuchen mit Glace oder frischen Früchten

Zutaten für ca. 8-10 Stück Pfannkuchen
125 g Mehl
3 Eier
250 ml Milch
4 EL Rapsöl
Prise Salz
Puderzucker

Zubereitung

1. In einer Rührschüssel das Mehl, die Milch und die Eier verquirlen.
2. Jetzt eine Prise Salz und 4 EL Rapsöl dazugeben.
3. Die Masse mit dem Schneebesen gut durchrühren.
4. Der Teig sollte eine nicht dünne aber trotzdem flüssige Konsistenz haben.
5. Nun den Teig 15 Minuten ruhen lassen.
6. Eine Bratpfanne (antihafbeschichtet) erhitzen.
7. Ein Tropfen Öl in die Pfanne geben und mit einem Pinsel oder Küchenpapier verstreichen.
8. Ein Schöpfer Teig in die Pfanne geben, durch Schwenken der Pfanne den Teig gleichmässig dünn verteilen.
9. Den Teig backen lassen (nicht zu heiss), mit einer Bratschaufel den Pfannkuchen wenden und auf der anderen Seite nochmals backen.
10. Mit einer guten Pfanne ist bei den weiteren Pfannkuchen keine Zugabe von Fett in die Pfanne von Nöten!

TIPP für die Füllung: Fülle die Pfannkuchen mit Glace oder frischem, klein geschnittenem Obst wie Bananen, Äpfel, Ananas, usw. Statt mit Zucker kannst du mit ein wenig Honig süssen. Vor dem Servieren mit etwas Puderzucker bestreuen.

Wir schenken Ihnen eine
Rose zum Muttertag.
Am 12. Mai.

Vielen Dank für
Ihre Treue.



swidro
drogerie rosengarten

上海酒家

SHANGHAI

CHINA-RESTAURANT

St.Gallerstrasse 56, Arbon
Tel. 071 446 20 67

Schöne
Gartenwirtschaft

Take-Away 10% Rabatt

Familie Cai
Montag und Dienstag geschlossen

CHINESISCHE SPEZIALITÄTEN



SPAZIO LIVING.

WOHNMÖBEL.KÜCHEN.LICHT.INNENARCHITEKTUR

- EINRICHTUNGSKONZEPTE PRIVAT/OBJEKT
- KÜCHENPLANUNG
- GARTENMÖBEL
- AUSSTELLUNG AUF 3 ETAGEN

SEESTRASSE 108 • 9326 HORN TG • WWW.SPAZIOLIVING.CH

BLUMEN

Sonntag 13. Mai ist Muttertag!
Öffnungszeiten am Sonntag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr



lunaria

BLUMEN lunaria | St.Gallerstrasse 41 | CH-9320 Arbon | 071 440 22 24

33 Jahre Schreinerei Huser – diese «Schnapszahl» wird mit einem besonderen Event gefeiert! Am Samstag und Sonntag, 12. und 13. Mai, jeweils von 10 bis 18 Uhr öffnet die Schreinerei ihre Türen an der Hauptstrasse 8 in Steinach zu einer Frühlingsausstellung mit 14 Gewerbetreibenden.

Zu einigen informativen, aber auch geselligen Stunden lädt die Schreinerei Huser am kommenden Wochenende ein. Aufgebaut auf dem Erfolg früherer Anlässe hat der innovative KMU-Betrieb wiederum eine vielseitige Gewerbeausstellung organisiert, an welcher sich regionale Aussteller aus verschiedensten Branchen für zwei Tage in der Werkstatt präsentieren.

14 Aussteller in der Werkstatt

Selbstverständlich gibt es dabei auch vom Gastgeber einige Spezialitäten in den Bereichen Küchen, Badezimmer, Hauseingangstüren, Möbel, Insektenschutz etc. zu sehen. Und selbstverständlich stehen

Zwei Tage der offenen Türen mit 14 Ausstellern

Huser-Frühling



Die persönlichste Schreinerei der Region.

die 14 Aussteller während beiden Tagen jederzeit auch für fachkundige Auskünfte zur Verfügung... und selbstverständlich darf am einen oder anderen Stand auch auf die sicherlich gelungene Ausstellung angestossen werden.

Grosse Festwirtschaft

Für den grösseren Durst und Hunger führt der Kleintierzüchterverein Arbon und Umgebung durchgehend eine umfangreiche Festwirtschaft mit Grillspezialitäten. Mit der gleichzeitigen Kleintierausstellung sorgen die Züchter auch für pulsierendes Leben in der Ausstellung.

Starkes Team für alle Fälle

Die Ideen der Kundschaft werden in der «persönlichsten Schreinerei der Region» mit Einbezug der 33-jährigen Erfahrung in den verschiedensten Bereichen einer zeitgemässen Schreinerei so umgesetzt, dass jedes Produkt funktionell und optisch zur Optimal-Lösung wird. Denn in der Schreinerei Huser arbeitet «das starke Team für alle Fälle!» red.

Huser-Frühling

2 Tage offene Türen

33 Jahre Schreinerei Huser

Hauptstrasse 8 – 9323 Steinach

Samstag, 12. Mai 2012, 10.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag, 13. Mai 2012, 10.00 bis 18.00 Uhr

14 Fachgeschäfte präsentieren sich in der Schreinerei

Baugeschäft	Peterer	Steinach	Reico Tiernahrung	Annemarie Rüegger	Steinach
Floristik/Gärtnerei	Blumen Jerg	Goldach	Schreinerei	Huser	Steinach
Gartenbau/Gartenpflege	Beat Ribl	Steinach	Herrenmode Held	H. + E. Kuser	Arbon
Haustechnik	Sonderegger AG	Steinach	Malergeschäft	Fabrizio Faes	Arbon
Modehaus Rudolf	Claudia Rechsteiner	Rorschach	Velos und Zubehör	Velo Herzog	Arbon
Mosterei	Möhl	Arbon	Natursteine SBS	Naturstein	Freidorf
Nähatelier	Irene Zellweger	Steinach	Wohnmobile	WOMO Vermietung	Salmsach

Kleintierzüchterverein Arbon und Umgebung
durchgehend umfangreiche Festwirtschaft mit Grillspezialitäten
Kleintierausstellung

Dietmar Wanko noch bis zum 22. Mai in der TKB

Graffiti rund um die Welt



Seit über 40 Jahren sammelt Dietmar Wanko weltweit Bilder, die eine kleine Geschichte über die Graffiti-Kunst der letzten Jahrzehnte erzählen.

Noch bis Dienstag, 22. Mai, lädt die TKB im Einkaufscenter Novaseta zu einer besonderen Ausstellung ein. Gast ist Dietmar Wanko mit seiner Fotoausstellung «Graffiti around the World».

Dietmar Wanko, 1943 in Wels geboren, verbrachte den Grossteil seines Lebens in der Steiermark. Seit über zehn Jahren lebt er in Vorarlberg und arbeitet hauptberuflich als Bildjournalist in der Pressestelle der Vorarlberger Landesregierung in Bregenz. Über 50 000 Bildbände wurden bis-

her verkauft. Seine Dia-Multi-Visions-Shows sind – so hat die Show vor einer Woche in der TKB gezeigt – ein echtes Erlebnis für jeden Besucher. Als einen Höhepunkt in seiner fotografischen Arbeit sieht Dietmar Wanko den internationalen Bildband «Gesichter dieser Welt» an. Zehn Jahre hat er gearbeitet, um seine Vision von solch einem Bildband Realität werden zu lassen. Dietmar Wanko hat ausschliesslich in seiner Freizeit über 70 Länder in fünf Kontinenten besucht und wurde mit vielen Auszeichnungen geehrt. red.

Der Muskelkater ist verschwunden...



Zum Joggingkurs für Anfänger von Sport Lehrer haben sich 33 Personen eingefunden. Die Teilnehmer – vom Lehrling bis zur Oma – haben die ersten Jogging-Trainings inzwischen absolviert; darunter auch einige Wiederholungsteilnehmer. Die ersten Trainingskilometer haben ihre Spuren hinterlassen... einige hatten Muskelkater. Nach dem fünften Training hat aber ihr Körper die Anstrengung akzeptiert, und Muskelkater ist kein Thema mehr. Ab Mitte Mai wird die Anforderung gesteigert. Wer regelmässig am Training teilnimmt, kann bis zu den Sommerferien problemlos vier Kilometer am Stück durchjoggen. – Weitere Infos bei Sport Lehrer.

Tag der offenen Tür der Musikschule Arbon mit Lehrer-Jam

Am kommenden Samstag, 12. Mai, lädt die Musikschule Arbon interessierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene zum Schnupper-, Informations- und Konzernachmittag ins Musikzentrum an die Brühlstrasse 4 ein.

Dieser traditionelle Anlass ist in drei Teile eingeteilt. Um 13.30 Uhr beginnt der Instrumentenparcours für 1.-Klässler der integrierten Musikalischen Grundkurse, welche sich dafür angemeldet haben. Das Lehrorchester begrüsst alle Anwesenden zu diesem Parcours. Anschliessend stellen die Lehrpersonen bis 15.00 Uhr den Kindern in Kurzkonzerten und aufgeteilt in sieben Instrumentengruppen ihre Instrumente vor.

Um 15.00 Uhr eröffnet dann das Bläserensemble BigBen mit jazzigen Klängen den offiziellen Schnuppertag für alle Interessierten. In den verschiedenen Räumen des Musikzentrums Arbon sind alle Instrumente ausgestellt, welche in der Musikschule unterrichtet werden. Alle Instrumente können ausprobiert werden. Auch werden die Gesangspädagoginnen die vokalen Chancen der Stimme eruiert. red.

Die Lehrpersonen weisen in die Anwendung der jeweiligen Instrumente ein und sind zuständig für kompetente Informationen und Ratschläge. In einem vielversprechenden Lehrer-Jam werden von 16.30 bis 17.15 Uhr die Lehrpersonen des Bereichs Rock-Pop, Jazz und Bands die vielen Stilrichtungen und Möglichkeiten der Populärmusik demonstrieren. Dieses erstmalige Spezialkonzert verspricht spannende Unterhaltung und wird den diesjährigen Tag der offenen Tür musikalisch beschliessen.

Weitere Informationen zu diesem Schnuppertag der Musikschule Arbon sind erhältlich unter Telefon 071 446 62 82 / www.musikschule-arbon.ch / info@musikschule-arbon.ch mitg.

4er-Wohngemeinschaft in Arbon

an der Rosenstrasse 13

sucht

1 Mitbewohner/in

per sofort oder nach Vereinbarung
in sehr komfortable 10-Zimmer-WG.

Interessiert?

Tel. 071 446 09 86

Fotos und Info auf unserer
Homepage: www.Faktor52.ch



Öffentliche Auflage Baugesuch

Gesuchsteller: Peter und Isabella Hürsch, Horn

Grundeigentümer: Peter und Isabella Hürsch, Horn

Projektverfasser: Maute & Bleiker, Horn

Vorhaben: Anbau Wintergarten

Parzelle: 635

Flurname/Ort: Alpsteinstrasse 13, 9326 Horn

Öffentl. Auflage: 11.05.2012 bis 30.05.2012

Gemeindekanzlei, Tübacherstrasse 11, 9326 Horn

Einsprache: Wer ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der öffentlichen Auflagefrist bei der Gemeindebehörde schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Horn, 11.05.2012 Der Gemeinderat Horn TG



Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau

Arbon, Neue Linienführung Kantonsstrasse (NLK)

Öffentliche Planaufgabe Projektoptimierung Kreisel St. Gallerstrasse

Gegenüber dem genehmigten Auflageprojekt 2009 wurden im Zuge der Detailprojektierung am Kreisel folgende Projektoptimierungen zu Gunsten des Langsamverkehrs und zur Verbesserung der allgemeinen Verkehrssicherheit vorgenommen:

1. Einbau einer Schutzinsel beim Fussgängerübergang auf der östlichen Kreiselfahrbahn.
2. Verbreiterung der Fahrspur West von 3.25 auf 4.25 Meter zu Gunsten eines Radstreifens.
3. Einbau einer Radwegquerung in der Stickereistrasse südlich des Hamelgebäudes.
4. Verzicht auf die Durchfahrt des Kreiselauges mit Personenwagen.

Auflageort: Abteilung Bau, Stadthaus, Hauptstrasse 12, 9320 Arbon
(Montag bis Freitag nachmittags von 14.00–17.00 Uhr bzw. Donnerstag bis 18.00 Uhr und Freitag bis 16.00 Uhr)

Auflagefrist 11. Mai 2012 bis 30. Mai 2012

Während der öffentlichen Auflagefrist kann gegen das Projekt beim Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld, schriftlich und begründet Einsprache, im Sinne von § 21 des Gesetzes über die Strassen und Wege, erhoben werden.

8500 Frauenfeld, 11. Mai 2012

Departement für Bau und Umwelt
des Kantons Thurgau



Auflage Baugesuche

Bauherrschaft: Memeti Sevdail,
Aachstrasse 10, 9320 Arbon

Bauvorhaben: Fassadenisolierung

Bauparzelle: 3097, Aachstrasse 10,
9320 Arbon

Bauherrschaft: Oroshi Eduard und
Leonora, Rietstrasse 6, 9320 Arbon

Bauvorhaben: Umbau und
Sanierung Wohn-/Geschäftshaus

Bauparzelle: 133, Mayrstrasse 8,
9320 Arbon

Bauherrschaft: Züllig Hans Ulrich,
Niederfeld 21, 9320 Stachen

Bauvorhaben: Bau von drei
Einfamilienhäuser / Schwimmteich

Bauparzelle: 5706 und 5043,
Niederfeld 31–31b, 9320 Stachen

Auflagefrist: 11. Mai 2012 bis
30. Mai 2012

Planaufgabe: Abteilung Bau, Stadt-
haus, Hauptstrasse 12, 3. Stock

Einsprache: Einsprachen sind inner-
halb der Auflagefrist schriftlich und
begründet an die Politische Gemeinde
Arbon zu richten.

Privater Markt

Wir reparieren Ihre Kaffeemaschine!
Diverse Marken. Lyonesse Partnerunter-
nehmen – Geld zurück bei jedem Ein-
kauf! **Gratis Kundenkarte.** Coffee-Shop
Sidler, Thurgauerstrasse 8, 9400 Ror-
schach, Telefon 071 845 42 48. Offen:
Di bis Fr, 8.30–12.00 / 13.30–18.30 Uhr.

Hauswartungen, Umgebungsarbeiten,
Malerarbeiten (innen), Reinigungen,
Räumungen, Entsorgungen, kleine Re-
paraturen aller Art. **TOP PREISE!!** 079
216 73 93 oder p.roberto@bluewin.ch

Fee gesucht! 4-köpfige Familie sucht
per Juli / Aug. kinder- und tierliebende
(Hund und Pferde) **Haushaltshilfe** zur
Unterstützung für selbständige Füh-
rung des Haushaltes mit Wäsche und
Bügeln. 2–3 x pro Woche ca 4 Std.,
Neukirch. Auskunft erteilt Telefon 078
717 90 05.

salute-arbon.ch sucht Mitarbeiter/in
auf Stundenbasis zur Erweiterung des
Angebotes rund um Gesundheit und
Bewegung. Haben Sie eine Ausbil-
dung, Erfahrung und die Motivation
mit Menschen zu arbeiten, dann ru-
fen Sie an Tel. 078 681 53 25 oder
schreiben auf info@salute-arbon.ch

Bloch Reinigungen empfiehlt sich
für Umzugsreinigung, Hausräumung,
Wohnungsreinigung, Fensterreini-
gung, Unterhaltsreinigung, Bürorei-
nigung, usw. CH-Qualität, seriös –
schnell – sauber. Telefon 071 722 87
77, T. Bloch-Osterwalder.

*** nobra=arbon *** Zu verkaufen
nobra GmbH, gegründet 21.2.2005,
Name kommt von **nobra = arbon**.
HR-Eintrag, Statuten, Nominal CHF
20'000.– Infos von info@nobra.ch

Zu verkaufen: Wohnwagen Fendt
neuwertiger Zustand (6 Jahre alt) 7,5
x 2,5 m mit bestehendem Winterzelt
+ Holzboden. Zweijährige Heizung in-
nen + aussen. Preis inkl. aller Extras
Fr. 13'500.– / Standplatz Jakobsbad,
Gonten, Standmiete Mt. Fr. 100.–.
Frau Gähwiler, Tel. 079 889 23 15.

**Clean-Team Kluser sucht flexible Rei-
nigungsfachfrau** vorwiegend für Pri-
vathaushalte, gute Deutschkennt-
nisse und PW-Ausweis erforderlich.
Clean-Team Kluser, Steinach, Telefon
071 446 97 24 / 079 218 15 73, Mar-
kus Kluser.

**Babysitter für 4-jährigen Jungen ge-
sucht** in Arbon, stundenweise auf Ab-
ruf, vorwiegend abends. Telefon 079
812 26 35.

Achtung, Achtung!! **KUGI'S FLOH-
MARKT SCHOPF**, Berglistr. 48, Arbon,
wieder **Freitag und Samstags** geöff-
net. Öffnungszeiten: 2. + 4. Freitag
17–20 Uhr und 2. + 4. Samstag von
9–15 Uhr. Immer wieder neue Artikel.
Grosse Auswahl an Briefmarken-
Schnäppchen zugunsten Missions-
werk AVC. Reinschauen lohnt sich!!!
Infos unter Tel. 078 714 65 32.

Boutique Colibri, St.Gallerstrasse 41,
Arbon. **Muttertagsapéro am Samstag,**
12. Mai. Viele tolle Geschenksideen
für den Muttertag. **Ab 12.00h Grill-
stand offen.** Wir offerieren Ihnen dazu
ein Getränk. Wir freuen uns auf Ihren
Besuch. Bienvendien – Willkommen.

Gesucht: Kleiner Gemüsegarten oder
Gartenanteil in Arbon oder näheren
Umgebung. Wer mag sein Garten
nicht mehr bewirtschaften oder möch-
te ein Stück abgeben. Natürlich gegen
Bezahlung. Telefon 079 759 48 28.

Zu verkaufen: 2 alte Holzklappstühle.
**Sind im guten Zustand, beide zusam-
men Fr. 50.–. Telefon 078 761 80 53.**

Treffpunkt

Wötsch dini Sache nümme ha... lüt
am Maa vom LuLa aa...! Annahme:
Montag bis Freitag 13.30 bis 18.30
Uhr. Brocki-Treff Lustige Lade Telefon
076 588 16 63. **Berglistr. 1, 9320 Arbon.**

Jam-Session in der Skyline Bar. Sams-
tag, 12. Mai ab 20.00 Uhr. Alle Musiker
und Musikfans sind herzlich willkom-
men. Eintritt frei. Skyline Bar, Haupt-
strasse 18, Arbon.

Liegenschaften

Arbon, St.Gallerstr. 14. Zu vermieten
4 1/2-Zimmer-Dachwohnung im 3. OG
mit Dachterrasse, Keller + Estrich. MZ
Fr. 1'495.– + NK, Telefon 071 460 21 21
oder 079 385 35 90, admin@omint.ch

Arbon/Stachen im Leh 8. In Hochhaus
mit Lift zu vermieten per sofort **neu-
wertige 3 1/2-Zimmer-Dachwohnung,**
mit Balkon. Sehr ruhig, sonnig und
hell. **Eigene WM, Kombisteamer,**
Echtparkett. Für Nichtraucher. Miete
Fr. 1'100.– + Fr. 180.– NK Evtl. Garage
**Fr. 100.– / PP Fr. 50.– (Fotos: immo-
dream.ch) Telefon 071 351 57 66.**

In Roggwil zu vermieten: neu erstell-
te **3 1/2-Zimmer-Wohnung** im 1. OG
mit moderner offener Küche, 2 Nass-
zellen, grosser, sonniger Balkon. Per
sofort bezugsbereit. CHF 1'600.– inkl.
Nebenkosten. Telefon 079 222 0 333.

Steinach, Gallusstrasse 18. Zu vermie-
ten per sofort o. n. v. gemütliche **4-Zi-
Altbauwohnung** in einem 2-Familien-
haus. Ruhige Lage, nahe See. Haustie-
re willkommen. MZ Fr. 1180.– inkl. NK,
Telefon 071 446 14 36.

Arbon, St.Gallerstrasse 62 nach Verein-
barung zu vermieten **3-Zimmer-Altbau-
wohnung.** MZ inkl. NK CHF 990.–/Mt.
ROAG Treuhand AG, Tel. 071 508 19 37
www.roagtreuhand.ch, mail@roagtreuhand.ch

Ab sofort neu erstellte **2 1/2-Zimmer-
Attika-Wohnung** in Roggwil zu vermie-
ten: 2 Terrassen, offene moderne Kü-
che, hochwertiger Innenausbau, Lift.
MZ CHF 1'500.– inkl. NK / Monat. Tel.
079 222 03 33.

Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten!

VERANSTALTUNGEN

Arbon

Freitag, 11. Mai

14.30 Uhr: Unterhaltungsnach-
mittag mit Fredy Bünter an der
Handorgel im Sonnhaldencafé.
20.30 Uhr: Konzert: Omri Ziegeles
«Where's Africa», Kultur Cinema.

Samstag, 12. Mai

08.00 bis 16.00 Uhr: Flohmarkt
auf dem Fischmarktplatz.
10.00 bis 14.00 Uhr: Lagerverkauf
Möbel Feger, Romanshornerstr. 50d.
10.00 Uhr: Sechs-Seemeilen-Kanu-
rennen im Buchhorn, Kanuschule.
13.30 bis 17.15 Uhr: Tag der
offenen Tür in der Musikschule.
17.00 Uhr: Marco Baumgartner in der
Kunsthalle, Grabenstrasse.
ab 20.00 Uhr: Jam-Session in der
«Skyline»-Bar, Hauptstrasse 18.
21.00 Uhr: Live and unplugged:
Oliver Blessinger im «Cuphub».

Sonntag, 13. Mai

09.00 bis 12.00 Uhr: Blumen «luna-
ria», St.Gallerstrasse 41, geöffnet.

Montag, 14. Mai

13.30 bis 16.00 Uhr: Schnupperkur-
se in der Kanuschule am Buchhorn.

Dienstag, 15. Mai

19.30 Uhr: Präsentation Grün-
raumkonzept im Seeparksaal.
20.00 Uhr: GV Kinderhaus
in der Cafeteria Sonnhalden.

Donnerstag, 17. Mai

14.00 bis 17.30 Uhr: Spielen mit
Rosmarie Zürcher in der Ludothek
(Raiffeisenbank), «Forum 60 +/-».
20.00 Uhr: Stickerei-Jazz-Trio mit
Gästen in der «wunderbar».

Steinach

Samstag/Sonntag, 12./13. Mai

10.00 bis 18.00 Uhr: Gewerbeaus-
stellung in der Schreinerei Huser.

Sonntag, 13. Mai

10.45 Uhr: Muttertags-Konzert
der Musikgesellschaft in der
kath. Kirche, anschliessend Apéro.



Roggwil

Mittwoch, 16. Mai

09.00 Uhr: Frauenfrühstück mit
Referat von Bea Etter-Schach im
Kindergarten Freidorf.
14.00 und 16.00 Uhr: Entdeckung
der «Huus-Braui» mit «Joya».

Vereine

Freitag, 11. Mai

16.00 bis 19.45 Uhr: «Der schnellste
Arboner», Sportanlage Stacherholz.

Samstag, 12. Mai

09.00 bis 11.00 Uhr: Schnuppermor-
gen in der Biberstufe im Schützen-
haus Tälisberg, Pfadi Arbor-Felix.
14.00 Uhr: «Die Kissenschlacht»,
Cevijlungschar, evang. Kirche.
15.00 bis 17.00 Uhr: Tag der offenen
Tür mit Kursdemonstrationen im
Musikzentrum an der Brühlstrasse.

Samstag/Sonntag, 12./13. Mai

07.00 bis 13.00 Uhr: Wandergrup-
pe Frohsinn besucht Wanderung
in Altstätten. Strecken: 6/10/20 km.

Mittwoch, 16. Mai

18.00 Uhr: Musizierstunde Ense-
mble «BigBen» und Keyboardklasse
in der Musikschule, Brühlstrasse.

Donnerstag, 17. Mai (Auffahrt)

07.00 bis 13.00 Uhr: Wandergruppe
Frohsinn besucht Wanderung in
Gommiswald. Strecken: 6/10/20 km.

Flohmarkt auf dem Fischmarktplatz

Morgen Samstag, 12. Mai, können
Besucher von 8 bis 16 Uhr wieder
am bunten Flohmarkt teilnehmen.
– Anmeldungen für den
nächsten Markt am 9. Juni und die
weiteren Märkte im August, Septem-
ber und Oktober nimmt das Infocen-
ter an der Schmiedgasse 5 in Arbon,
Tel. 071 440 13 80, gerne entgegen.

Kinderhaus Arbon lädt zur GV

Am Dienstag, 15. Mai, um 20 Uhr fin-
det in der Cafeteria Sonnhalden in
Arbon die 87. ordentliche Mitglieder-
versammlung des Vereins Kinder-
haus Arbon statt. Neben den statua-
rischen Geschäften zeigt das Kinder-
haus die neue Homepage und den
Flyer. Berichtet wird über den Stand
der energetischen Sanierung der
Liegenschaft an der Heimstrasse 11.
Mitglieder, Freunde, Gönner und
weitere Interessierte sind willkom-
men. Kleiner Apéro zum Abschluss.

Besuchen Sie felix. die zeitung.
auch im Internet unter
www.felix-arbon.ch

Kirch- gang

Arbon

Evangelische Kirchgemeinde

Amtswache: 14. bis 18. Mai:

Pfr.B. Wiher, 071 440 02 62.

09.30 Uhr: Gottesdienst

mit Pfrn. A. Grewe.

Donnerstag, 17. Mai

09.30 Uhr: Aufahrtsgottesdienst

mit Pfarrer Bruno Kiher.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 12. Mai

17.45 Uhr: Eucharistiefeier.

18.00 Uhr: Messe na hrvatskom jeziku/
Muttertagsfest im Pfarreizentrum.

19.00 Uhr: Eucharistiefeier

Otmarskirche/Roggwil.

Sonntag, 13. Mai

09.30 Uhr: Misa española

en la capilla.

10.15 Uhr: Eucharistiefeier,

anschliessend Apéro. Mitwirkung:

Kinder- und Jugendchor St.Martin.

11.30 Uhr: S. Messa in lingua italiana.

19.00 Uhr: Maiandacht.

Donnerstag, 17. Mai

10.15 Uhr: Eucharistiefeier.

18.00 Uhr: Konzert: Symphonische

Reflexionen mit Dieter Hubov, Orgel.

Chrischona-Gemeinde

10.00 Uhr: Gottesdienst

für alle Generationen /

www.chrischona-arbon.ch.

Christliches Zentrum Posthof

09.30 Uhr: Gottesdienst.

Neuapostolische Kirche

09.30 Uhr: Gottesdienst.

Christliche Gemeinde Maranatha

10.00 Uhr: Gottesdienst.

Zeugen Jehovas

Samstag, 12. Mai

18.30 Uhr: Vortrag «Auf wessen

Versprechen vertraust du?».

Berg

Katholische Kirchgemeinde

Sonntag, 13. Mai

10.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Donnerstag, 17. Mai

10.00 Uhr: Gottesdienst.

Katholische Kirchgemeinde

10.00 Uhr: Familiengottesdienst

mit Jürgen Bucher.

Kanufahrten zum Muttertag

Am Sonntag, 13. Mai, lädt die Kanu-
schule Bodensee zu Grosskanadier-
fahrten zum Muttertag ein. Von 11
bis 12.30 Uhr paddeln die Teilneh-
menden zu einem schönen Apéro-
plätzchen, geniessen einen kleinen
Appetitregner und paddeln zurück
ins Strandbad... vielleicht zum Es-
sen. Von 14 bis 15.30 Uhr lädt die
Kanuschule im Grosskanadier zu
einer Kaffee- und Kuchenfahrt ein;
eine ideale Verdauungsfahrt nach
einem üppigen Muttertagessen.
Von 17 bis 18.30 Uhr heisst es «Ves-
perpaddeln», auch hier im Gross-
kanadier – verdauen, Appetit holen
oder einfach nur geniessen! Anmel-
dungen unter Tel. 071 440 02 82
oder unter info@kanuschule-boden-see.ch

10.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Donnerstag, 17. Mai

– Gemeinsamer Gottesdienst

in Steinach, anschl. Mittagessen

(Tel. 071 446 17 27 ab 07.30 Uhr).

Roggwil

Evangelische Kirchgemeinde

Sonntag, 13. Mai

09.30 Uhr: Konfirmationsgottes-
dienst zum Thema «Freundschaft»

für Klein und Gross, Konfirmandin-
nen und Konfirmanden, mit Pfarrer

H.U. Hug. Anschliessend Apéro.

Donnerstag, 17. Mai

09.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Hug.

Steinach

Evangelische Kirchgemeinde

Sonntag 13. Mai

09.30 Uhr: Ökum. Familiengottes-
dienst am Muttertag mit Pfarrer

H.M. Enz und Pastoralassistentin

M. Heitzmann in der evang. Kirche.

Anschl. Konzert in der kath. Kirche.

Donnerstag, 17. Mai

09.30 Uhr: Gottesdienst.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag 12. Mai

18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Sonntag 13. Mai

09.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst

zum Muttertag, evang. Kirche.

Donnerstag, 17. Mai

11.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Horn

Evangelische Kirchgemeinde

Sonntag, 13. Mai

Neue Bademeisterin im Strandbad

Das Strandbad Arbon startet morgen Samstag, 12. Mai, in die neue Badesaison. Während der Vorsaison bis Anfangs Juni ist der Eintritt kostenlos. Ab 8. Juni 2012 wird das Strandbad Arbon neu unter der Leitung von Strandbad-Bademeisterin Sandra Mathis stehen. Die Verantwortlichen der Abteilung Bau, Bereich Freizeit / Sport / Liegenschaften haben Sandra Mathis als neue Strandbad-Bademeisterin gewählt. Sandra Mathis hat während der letzten drei Jahre in einem Hallen- und Freibad im Raum Zürich in einem kleinen Team gearbeitet. In früheren Anstellungen war Sandra Mathis als Bademeisterin und Kassiererin im Schwimmbad Hörnli in Kreuzlingen sowie als Badeaufsicht im Freibad Weinfelden tätig. Sie bringt auch Erfahrung als Fitnessinstruktorin, Tanzlehrerin und Sport-Animatrice in einer Ferienanlage mit. Im Winter ist sie jeweils als Skilehrerin tätig, und sie kennt aus früheren Jahren auch den Pflegefachbereich in einem Alters- und Pflegeheim. Alle vorgenannten Qualifikationen, gepaart mit diversen Weiterbildungen, sowie ihre sportliche Art haben die Verantwortlichen der Stadt Arbon überzeugt und dazu bewogen, Sandra Mathis die Leitung des Strandbades Arbon zu übertragen.



Das Strandbad öffnet morgen Samstag, 12. Mai, und ist in der Vor- und Nachsaison bei schönem Wetter von 08.30 bis 19.30 Uhr geöffnet. Der Zutritt ist frei, es gibt keine Badeaufsicht. Die Benützung des Strandbades erfolgt in dieser Zeit auf eigene Verantwortung. Betreut wird die Anlage in der Vor- und Nachsaison von den Campingplatzverantwortlichen. Während der Hauptsaison, ab 8. Juni bis Ende August, ist Sandra Mathis mit ihrer Stellvertretung und zwei Kassenfrauen für den Betrieb im Strandbad zuständig.

Medienstelle Arbon

Für Bademeister Imre Füsi hat die Saison begonnen

Von Arbon nach Steinach



Das Gruppenbild mit Bademeister Imre Füsi (rechts), Gemeinderätin Madeleine Grüniger und Bauverwaltungsleiter Hanspeter Eberle an der «Riviera» von Steinach.

(Bild: Fritz Heinze)

Mit Imre Füsi hat Steinach einen neuen Bademeister. Er wird mit neu definierten Aufgabenbereichen in der kommenden Badesaison seine Arbeit verrichten. Geöffnet wird das Bad morgen Samstag um 10 Uhr.

Arbeitsantritt in der Badeanstalt Steinach war für Imre Füsi der 1. Mai. Bei strahlendem Sonnenschein servierte Kioskfrau Esther Schweizer Kaffee mit Gebäck und sorgte damit für das leibliche Wohl und die gute Stimmung aller Anwesenden bei der Begrüssung des neuen Mitarbeiters. Für Füsi dürfte dieser Neuanfang keine Probleme bringen. Er kann auf ein gut fundiertes Wissen und umfangreiche Erfahrung bauen. War er doch in den letzten vier Badesaisons im Strandbad Arbon tätig. Sein Wechsel nach Steinach sei aus dem Wunsch nach einer saisonal längeren Arbeitsdauer entstanden, betont Imre Füsi.

Hofft auf entspannende Saison

In der Begrüssungsrunde fanden sich Gemeinderätin Madeleine Grüniger und Hanspeter Eberle, Leiter Bauverwaltung. Sie überreichten

dem neuen Bademeister das T-Shirt mit entsprechendem Aufdruck. In ihren Begrüssungsworten unterstrich die Gemeinderätin, dass sie sich freue, Imre Füsi für die Mitarbeit in der Badi Steinach gewonnen zu haben. Mit einer konkreten Arbeitsaufteilung zwischen Esther Schweizer, der Betreiberin des Gastrobereichs, und dem neuen Bademeister hofft die Gemeinderätin auf eine entspannende und erfrischende Badesaison 2012.

Aufgabenbereiche

Folgende Arbeiten sind im Aufgabenkatalog von Imre Füsi enthalten: Überwachung und Sicherheit des Schwimmbereichs, Reinigung der Flosse, Sauberkeit auf dem ganzen Gelände mit Badhütte, WC-Anlagen und Garderobe. Dem Reglement entsprechend wird er in der Regel in der Hauptbadezeit von morgens 10 Uhr bis abends 20 Uhr seines Amtes walten. Die Badesaison beginnt in der Badi Steinach morgen Samstag, 12. Mai, und dauert bis zum Eidgenössischen Betttag am 16. September.

Fritz Heinze

immokanzlei.ch
Ihre Profis für alle Immobilienfragen
 „erfolgreich anders“
 Tel. 071 744 99 88
 Schloßgasse 4
 9320 Arbon
 immokanzlei AG
 Schmelzt durch Partnerschaft

felix.
 der Woche
Ursula Gentsch
 Elf Jahre lang hat sie sich als Präsidentin für die Spitex Arbon und Umgebung – später Spitex RegioArbon – engagiert, und nun ist Ursula Gentsch von diesem verantwortungsvollen Amt zurückgetreten. Mit unermüdlichem Einsatz, grosser Sachkompetenz und zahlreichen neuen Ideen hat sie diese Aufgabe ausgeführt. Grossen Anteil hat sie an der Reorganisation der Spitex Arbon, bei welcher sie immer wieder durch Professionalität und Qualität überzeugte. Ihre unermüdlische und erfolgreiche Sponsoring-suche gipfelte in den verschiedenen Spitex-Autos, die heute auf den Strassen in der Region Arbon unterwegs sind. Nicht so einfach – und oftmals nervenaufreibend – waren auch die verschiedenen Zusammenschlüsse mit Horn und Egnach. Ursula Gentsch hat sie verdient... die elf Rosen, die elf Flaschen Wein sowie die elf Jahre Freimitgliedschaft in der Spitex RegioArbon, die sie zu ihrem Abschied erhalten hat. Alleamt symbolisieren die Geschenke als Einzelgaben jeweils ein Jahr ihrer verantwortungsvollen Tätigkeit im Dienste der Allgemeinheit. Ihrem Nachfolger – dem 65-jährigen Walter Siebenmann – übergibt die scheidende Präsidentin eine intakte Vereinigung. Ursula Gentsch wurde nicht nur an ihrer letzten Sitzung mit einer «Standing Ovation» verabschiedet – sie hat sich mit ihrem langjährigen Engagement auch unseren «felix der Woche» verdient.